



Avvertissement : Veuillez lire ce manuel d'instructions attentivement avant d'utiliser l'instrument et le conserver pour une utilisation future.



A. CONSIGNES DE SECURITE

- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans ce mode d'emploi.
- Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension électrique de votre domicile corresponde à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Pour éviter tout choc électrique, n'immergez jamais le câble d'alimentation, la prise ou toute autre partie de l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne manipulez pas l'appareil ni la prise avec les mains mouillées.
- Lorsque vous débranchez le câble, tirez-le toujours au niveau de la fiche, ne tirez pas sur le câble lui-même.
- Lorsque vous utilisez l'appareil, déroulez toujours complètement le cordon d'alimentation de son logement afin d'éviter la surchauffe de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si la prise ou le câble d'alimentation est endommagé, en cas de mauvais fonctionnement, s'il est tombé dans l'eau ou si vous l'avez laissé tomber.
- Ne tentez jamais de réparer l'appareil par vous-même. Faites le toujours réparer par un centre de service après-vente ou un centre de réparation qualifié.
- Le câble d'alimentation doit être contrôlé régulièrement afin d'éviter tout risque de dommages. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un centre de réparation qualifié afin d'éviter un danger.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface sèche.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Ne laissez pas pendre le cordon d'alimentation sur le rebord d'une table ou d'un plan de travail, et évitez qu'il n'entre en contact avec des surfaces chaudes.
- Gardez l'appareil à l'écart des sources de chaleurs comme les radiateurs, afin d'éviter la déformation des parties en plastique.
- N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.

B. UTILISATION

1) INSTALLATION

Branchez l'adaptateur AC / DC dans une prise de courant. Pensez à dérouler le fil de l'antenne situé à côté du fil de l'alimentation.

2) CHANGEMENT ET FONCTIONNEMENT DES PILES

1. Faites glisser et retirer le couvercle du compartiment à piles situé à l'arrière de l'appareil.
2. Insérez deux piles neuves de type LR03/AAA en respectant la polarité indiquée.
3. Remettez le couvercle de la batterie.

Si l'alimentation secteur est coupée, l'affichage LED et la radio seront coupés et l'alarme ne fonctionnera pas non plus. La batterie de secours permet de sauvegarder l'heure et tous les paramètres de votre appareil. Assurez-vous que des piles neuves LR03/AAA soient utilisées. Les piles permettront de sauvegarder les données pendant une coupure de courant de 3 jours maximum.

3) RÉGLAGE DE L'HEURE

1. Lorsque l'appareil est branché au secteur, "0:00" apparaît et clignote sur l'écran.
2. Appuyez sur la touche HOUR (8) pour le réglage des heures.
3. Appuyez sur la touche MINUTE (7) pour le réglage des minutes.
4. Après avoir réglé l'heure correcte, appuyez une fois sur la touche SET (4), ou laissez 5 secondes, puis l'affichage clignote et l'horloge démarre à partir de l'heure programmée.



Pour modifier ultérieurement l'heure, appuyez sur le bouton Time/Presets (4) plus d'une seconde, l'heure clignote et vous pouvez modifier l'heure et les minutes à l'aide des boutons HOUR (7) et MIN (8).

4) RÉGLAGE DE LA RADIO

1. Appuyez sur le bouton ON/OFF pour allumer la radio. Appuyez à nouveau sur ON/OFF pour choisir la bande « FM » (13) ou « MW » (10). La fréquence radio s'affiche en Mhz.

R 8828 / CR-8828P

2. Réglez le volume en appuyant successivement sur le V+(2) pour l'augmenter ou V-(1) pour diminuer. L'écran affiche le volume en partant de **L01** (minimum) à **L16** (maximum)
3. Appuyez sur TU+(8) ou TU-(7) pour accéder à la chaîne de radio souhaitée. Restez appuyé sur TU+ ou TU- pour accéder directement à la prochaine station clairement détectée par l'appareil.
4. Appuyez sur ON/OFF (3) pendant plus d'une seconde pour éteindre la radio.

5) PROGRAMMATION DE VOS STATIONS FAVORITES

Vous pouvez programmer jusqu'à 10 stations. Ces 10 mémoires sont indiquées suivant les numéros définis P01, P02, P03, P04, P05, P06, P07, P08, P09 et P10.

1. Pendant le mode de fonctionnement radio, suivez l'étape 3 de "Réglage de la radio" et réglez la radio dans la station que vous souhaitez préréglage.
2. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton PRESET (4) pendant plus de 1 seconde jusqu'à ce que le dernier numéro de préréglage mémorisé apparaisse et clignote.
3. Choisissez ensuite le numéro de mémorisation souhaité en appuyant sur P- (5) ou P+ (6) pour augmenter la séquence.
4. Une fois le numéro de préréglage choisi, il restera clignotant pendant 5 secondes, confirmez le choix en appuyant à nouveau sur le bouton PRESET (4).

Lorsque vos stations sont programmées, appuyez sur P- ou P+ pour choisir celle souhaitée.

Remarque : Gardez votre radio éloignée des lampes fluorescentes ou d'autres appareils électroniques, qui peuvent provoquer des interférences avec la radio.

6) FONCTION D'ALARME DOUBLE

Ce produit permet à l'utilisateur de configurer 2 alarmes différentes. Chaque alarme peut être réglée indépendamment, soit le réveil avec la radio, soit le réveil avec le buzzer. Lorsqu'une alarme est réglée sur la radio, rappelez-vous de sélectionner la bande, la station et le niveau de volume souhaités.

7) RÉGLAGE DE L'ALARME

1. Pour régler l'heure de l'alarme, la radio doit être désactivée.
2. Appuyez une fois sur la touche AL1 (1), l'heure de l'alarme et l'indicateur d'alarme 1 (11) clignotent.
3. Appuyez sur la touche HOUR (8) pour sélectionner l'heure de l'alarme. Appuyez sur la touche MINUTE (7) pour sélectionner les minutes de l'alarme.
4. Après avoir réglé l'heure d'alarme désirée, attendre 5 secondes, et l'affichage revient à l'heure actuelle, l'heure d'alarme réglée est confirmée.
5. Appuyez sur la touche AL1 (1) pour choisir l'état de la fonction d'alarme.

L'état apparaît dans l'ordre suivant avec l'affichage comme suit:

- 1 pression : L'alarme avec le buzzer est réglée avec l'indicateur de buzzer de l'alarme 1 (11) et l'heure d'alarme clignote sur l'affichage.
- 2 pressions : L'alarme avec la radio est réglée avec l'indicateur radio de l'alarme 1 (12) et l'heure de l'alarme clignote sur l'affichage.
- 3 pressions : L'alarme est désactivée lorsqu'aucun indicateur est allumé quand l'heure actuelle est affichée.

Après que l'état désiré est choisi, attendre 5 secondes est l'affichage cesse de clignoter et change pour afficher l'heure actuelle.

6. Lorsque vous réglez l'heure de l'alarme 2, suivez les étapes 2 à 5 ci-dessus en utilisant le bouton AL2 (2) au lieu du bouton AL1 (1). Ensuite, le témoin de l'alarme avec buzzer, ou celui d'alarme avec la radio sera indiqué par l'indicateur d'alarme 2 (14 - 15).

7. Pour éteindre l'alarme appuyez une fois sur le bouton ON/OFF (3) ou sur la touche AL1 (1) pour désactiver l'alarme 1. Ou appuyez une fois sur le bouton ON/OFF (3) ou sur le bouton AL2 (2) pour désactiver l'alarme 2.

L'indicateur d'alarme est toujours allumé, ce qui signifie que la fonction d'alarme est reprogrammée pour le lendemain.

8) RÉGLAGE DU SNOOZE

Une fois l'alarme déclenchée, la fonction SNOOZE peut être utilisée pour arrêter l'alarme pendant environ 9 minutes puis l'alarme retentit à nouveau.

Pendant l'activation de la fonction SNOOZE, l'indicateur d'alarme clignote.

Pour désactiver la fonction SNOOZE, appuyez sur la touche ON / OFF (3). Vous pouvez alors voir l'indicateur d'alarme cesser de clignoter et l'alarme ne retentira plus après la période de répétition.

Si aucune touche n'est appuyée après la sonnerie de l'alarme, l'alarme reste allumée puis s'éteint 1 heure après l'heure de l'alarme.

Pour désactiver le réglage de l'alarme, la radio doit être éteinte, puis appuyez sur la touche AL1 (1) ou AL2 (2) jusqu'à ce que les indicateurs (radio ou buzzer) disparaissent sur l'affichage.

Note: L'alarme fonctionne uniquement lorsque l'appareil est branché sur secteur.

9) Utilisation de mode « sommeil » (sleep).

1. Allumez la radio en appuyant sur le bouton ON/OFF (3), puis appuyez sur le bouton SLEEP (9), le
2. temps du mode sommeil apparaît.
3. Appuyez autant de fois que nécessaire pour régler le délai du "mode sommeil" souhaité de 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10min à OFF.

R 8828 / CR-8828P

4. Quand l'écran se remet à afficher l'heure appuyez simplement **SLEEP** pour afficher le délai du « mode sommeil » restant.
5. Le radioréveil fonctionnera normalement pendant le temps programmé, à la fin de celui-ci, l'appareil s'éteindra automatiquement. Pour éteindre le radioréveil avant d'avoir atteint le temps limite du mode « sommeil », appuyez autant de fois que nécessaire sur SLEEP pour diminuer le temps jusqu'à OFF.

C. CONSEIL D'ENTRETIEN

Nettoyez le produit uniquement avec un chiffon sec et non pelucheux.

D. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Temps de fonctionnement de l'alarme: 1 heure

Durée du Sleep : De 10 à 90 minutes

Enregistrement des stations de radio : 10 programmations possibles



Mise au rebut de l'appareil :

La directive Européenne 2012/19/EC sur les déchets des Equipements électriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de cet appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Précisions et précautions sur l'utilisation des piles :

- Jeter une pile usagée dans la nature ou les ordures ménagères pollue et empêche la récupération de matériaux valorisables. Il est donc important de limiter sa consommation de piles et de respecter les consignes suivantes :
 - De privilégier les piles alcalines (qui durent plus longtemps que les piles salines) et lorsque c'est possible les piles rechargeables.
 - De déposer les piles et accumulateurs usagés dans les conteneurs spécifiques présents chez les commerçants. Ainsi, les métaux seront valorisés et ne pollueront pas l'environnement car ils contiennent des métaux lourds, dangereux pour la santé et l'environnement (principalement du nickel et du cadmium).
- Les piles doivent être mises en place en respectant la polarité indiquée sur l'appareil et sur la pile. Un positionnement incorrect peut soit endommager l'appareil, soit causer des fuites au niveau des piles, soit à l'extrême un incendie ou l'explosion de la pile.

- Pour assurer un bon fonctionnement, les piles doivent être en bon état. En cas d'anomalie dans le fonctionnement de l'appareil, mettre des piles neuves.
- N'essayez jamais de recharger des piles non rechargeables. Elles pourraient couler, s'échauffer, provoquer un incendie ou exploser.
- Remplacez l'ensemble des piles en même temps. Ne jamais mélanger des piles salines avec des piles alcalines ou rechargeables.
- Les piles usagées doivent être enlevées de l'appareil. De même, retirez les piles de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une longue durée, sinon les piles risquent de couler et de causer des dommages.
- Ne jamais essayer de court-circuiter les bornes d'une pile.
- Ne jamais jeter les piles au feu, elles risqueraient d'exploser.
- La recharge des accumulateurs est à réaliser par un adulte.
- Sortir les accumulateurs de l'appareil avant de les recharger.
- Nous conseillons à l'adulte de surveiller l'enfant lorsqu'il change les piles afin que ces consignes soient respectées ou bien effectuer lui-même le remplacement des piles.
- Si une pile est avalée, consulter immédiatement son médecin ou le centre antipoison le plus proche. N'oubliez pas d'emporter l'appareil avec vous.
- Pour un fonctionnement optimal, nous recommandons d'utiliser uniquement des piles haute performance de qualité et récente.



Hinweis: Die Gebrauchsanweisung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam lesen und für spätere Einsicht aufbewahren.



A. SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät ist nur zum Hausgebrauch bestimmt. Das Gerät nur gemäß den Angaben dieser Gebrauchsanweisung benutzen.
- Vor dem Anschluss an das Stromnetz kontrollieren, dass die Spannung der des Typenschildes entspricht.
- Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, noch das Netzkabel oder den Stecker oder einem anderen Teil der Vorrichtung in Wasser oder Flüssigkeiten tauchen.
- Weder das Gerät noch den Stecker mit feuchten Händen handhaben.
- Den Stecker nicht am Netzkabel aus der Steckdose zu ziehen. Hierfür am Stecker ziehen.
- Beim Gebrauch des Geräts das Netzkabel immer voll ausrollen, um Überhitzung des Geräts zu vermeiden.
- Wenn der Stecker oder das Netzkabel beschädigt sind, wenn das Gerät schlecht funktioniert, wenn es in Wasser getaucht wurde oder abgestürzt ist, das Gerät nicht benutzen.
- Nicht versuchen, das Gerät selbst zu reparieren. Es muss von einer Kundendienststelle oder einer qualifizierten Reparaturstelle repariert werden.
- Das Netzkabel muss regelmäßig kontrolliert werden, um Beschädigungsrisiken zu vermeiden. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einer qualifizierten Reparaturstelle ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Das Gerät immer auf einer trockenen Fläche benutzen.
- Das Gerät nicht im Freien benutzen.
- Das Netzkabel nicht über den Rand der Arbeitsfläche hängen lassen und darauf achten, dass es nicht mit einer heißen Oberfläche in Berührung kommt.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen aufstellen bzw. benutzen, z. B. Heizkörper, um Verformungen der Kunststoffteile zu vermeiden.
- Keine Scheuermittel zur Reinigung des Geräts verwenden.
- Dieses Gerät ist nicht dazu bestimmt, mithilfe eines externen Zeitschalters oder einer Fernsteuerung ein- bzw. ausgeschaltet zu werden.

B. BENUTZUNG

1) VORBEREITUNG

Stecken Sie den AC/DC-Adapter in eine Steckdose. Denken Sie daran, das Antennenkabel auszurollen, das sich neben dem Netzkabel befindet.

2) WECHSEL UND FUNKTION DER BATTERIEN

4. Schieben Sie die Abdeckung des Batteriefachs an der Hinterseite des Geräts auf und entfernen Sie sie.
5. Setzen Sie zwei neue Batterien vom Typ LR03/AAA ein und achten Sie dabei auf die angegebene Polarität.
6. Setzen Sie die Abdeckung des Batteriefachs wieder ein.

Wenn die Stromzufuhr unterbrochen wird, funktionieren die LED-Anzeige, das Radio und auch das Wecksignal nicht mehr. Die Sicherheitsbatterien ermöglichen den Erhalt der Uhrzeit und aller weiteren Einstellungen Ihres Geräts. Vergewissern Sie sich, dass Sie neue Batterien vom Typ LR03/AAA verwenden.

Die Batterien ermöglichen bei Stromausfall eine Speicherung der Geräteeinstellungen bis zu maximal 3 Tagen.

3) EINSTELLEN DER UHRZEIT

1. Wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist, erscheint die blinkende Anzeige „0:00“.
2. Drücken Sie den Knopf HOUR (8), um die Stundenanzeige einzustellen.
3. Drücken Sie den Knopf MINUTE (7), um die Minutenanzeige einzustellen.
4. Nachdem Sie die richtige Uhrzeit eingestellt haben, drücken Sie einmal den Knopf SET (4) oder warten Sie 5 Sekunden lang. Die Anzeige blinkt und die Uhr läuft ab der programmierten Zeit weiter.



Um die Uhrzeit zu einem späteren Zeitpunkt zu verändern, drücken Sie länger als eine Sekunde den Knopf Time/Preset (4). Die Zeitanzeige blinkt und Sie können die Stunden- und Minutenanzeige mithilfe der Knöpfe HOUR (7) und MIN (8) ändern.

4) EINSTELLEN DES RADIOS

5. Drücken Sie den Knopf ON/OFF, um das Radio einzuschalten. Drücken Sie erneut ON/OFF, um das Frequenzband „FM“ (13) oder „MW“ (10) zu wählen. Die Radiofrequenz wird in **Mhz** angezeigt.
6. Stellen Sie die Lautstärke ein, indem Sie in kurzen Abständen V+(2) drücken, um die Lautstärke zu erhöhen, oder V-(1), um sie zu verringern. Die Anzeige zeigt eine zwischen **L01** (minimale Lautstärke) und **L16** (maximale Lautstärke) liegende Lautstärke an.
7. Drücken Sie TU+(8) oder TU-(7), um den gewünschte Radiosender anzuwählen. Halten Sie TU+ oder TU- gedrückt, um den nächsten vom Gerät deutlich empfangenen Sender direkt anzuwählen.
8. Drücken Sie länger als eine Sekunde auf ON/OFF (3), um das Radio auszuschalten.

5) PROGRAMMIEREN IHRER LIEBLINGSENDER

Sie können bis zu 10 Sender programmieren. Diesen 10 gespeicherten Sendern werden die Nummern P01, P02, P03, P04, P05, P06, P07, P08, P09 und P10 zugewiesen.

1. Vollziehen Sie, während das Gerät sich im Radiomodus befindet, Schritt 3 der Anweisung „Einstellen des Radios“ und stellen Sie das Radio auf den Sender ein, den Sie vorprogrammieren möchten.
2. Drücken Sie den Knopf PRESET (4) und halten Sie ihn länger als 1 Sekunde gedrückt, bis die letzte Nummer der gespeicherten Einstellung erscheint und blinkt.
3. Wählen Sie jetzt die gewünschte Speichernummer aus, indem Sie P- (5) oder P+ (6) drücken, um die Zahl zu erhöhen.
4. Wenn Sie die Zahl für die Voreinstellung ausgewählt haben, blinkt sie 5 Sekunden lang. Bestätigen Sie Ihre Wahl, indem Sie erneut den Knopf PRESET (4) drücken.

Nachdem Ihre Sender programmiert sind, drücken Sie P- oder P+, um den gewünschten Sender anzuwählen.

Hinweis: Halten Sie Ihr Radio von Leuchtstoffröhren oder anderen elektronischen Geräten fern, die Interferenzen mit dem Radio erzeugen könnten.

6) FUNKTION DES DOPPELTEN WECKSIGNALS

Dieses Produkt ermöglicht die Einstellung 2 verschiedener Wecksignale. Die beiden Wecksignale können unabhängig voneinander als Weckruf mit Radio oder als Weckruf mit Weckton programmiert werden. Wenn das Wecksignal auf Radio eingestellt ist, sollten Sie daran denken, das Frequenzband, den Sender und die Lautstärke nach Ihren Wünschen auszuwählen.

7) EINSTELLEN DES WECKSIGNALS

1. Um die Uhrzeit des Wecksignals einzustellen, muss die Radiofunktion ausgeschaltet sein.
2. Drücken Sie einmal den Knopf AL1 (1), sodass die Uhrzeit des Wecksignals und das Symbol des Wecksignals (11) blinken.
3. Drücken Sie den Knopf HOUR (8), um die gewünschte Stundenzahl einzustellen. Drücken Sie den Knopf MINUTE (7), um die gewünschte Minutenzahl einzustellen.
4. Nachdem Sie die gewünschte Weckzeit eingestellt haben, warten Sie 5 Sekunden, bis die Anzeige wieder die aktuelle Uhrzeit anzeigt und die eingestellte Weckzeit bestätigt ist.
5. Drücken Sie den Knopf AL1 (1), um den Signalmodus der Weckfunktion zu wählen.

Der Signalmodus erscheint in folgender Reihenfolge mit folgender Anzeige:

- 1-maliger Druck: Das Wecksignal mit Weckton ist eingestellt, die Alarmglocke leuchtet bei Wecksignal 1 (11) und die Weckzeit blinkt auf der Anzeige auf.
- 2-maliger Druck: Das Wecksignal mit Radio ist eingestellt und das Radiozeichen leuchtet bei Wecksignal 1 (12) und die Weckzeit blinkt auf der Anzeige auf.
- 3-maliger Druck: Das Wecksignal ist deaktiviert, wenn kein Symbol aufleuchtet und die aktuelle Zeit angezeigt wird.

Warten Sie nach Wahl des gewünschten Signalmodus 5 Sekunden lang, bis die Anzeige zu blinken aufhört und die aktuelle Uhrzeit erscheint.

6. Zur Einstellung der Uhrzeit des Wecksignals 2 folgen Sie den oben beschriebenen Schritten 2 bis 5 und verwenden dabei den Knopf AL2 (2) statt des Knopfes AL1 (1). Anschließend erscheint das Leuchtzeichen für das Wecksignal mit Weckton oder mit Radio im Anzeigefeld des Wecksignals 2 (14 - 15).

7. Um das Wecksignal auszuschalten, drücken Sie einmal den Knopf ON/OFF (3) oder AL1 (1), wenn Sie das Wecksignal 1 ausschalten wollen. Drücken Sie einmal den Knopf ON/OFF (3) oder AL2 (2), wenn Sie das Wecksignal 2 ausschalten wollen.

Das Symbol des Wecksignals leuchtet weiter, um anzuzeigen, dass es für den nächsten Tag erneut programmiert ist.

8) EINSTELLEN DER SCHLUMMERFUNKTION

Wenn das Wecksignal ausgelöst ist, können Sie die Schlummerfunktion nutzen, um das Wecksignal etwa 9 Minuten lang auszuschalten und dann erneut ertönen zu lassen.

Wenn die Schlummerfunktion aktiviert ist, blinkt das Symbol des Wecksignals.

Um die Schlummerfunktion auszuschalten, drücken Sie den Knopf ON/OFF (3). Das Symbol des Wecksignals hört zu blinken auf und das Wecksignal ertönt auch nach Ablauf der Pausenzeit nicht mehr.

Wenn nach Einschalten des Wecksignals kein Knopf gedrückt wird, bleibt das Wecksignal eingeschaltet und schaltet sich 1 Stunde nach der Weckzeit aus.

R 8828 / CR-8828P

Um die Einstellung des Wecksignals zu deaktivieren, muss das Radio ausgeschaltet sein. Drücken Sie den Knopf AL1 (1) oder AL2 (2) bis die Symbole (Radio oder Alarmglocke) nicht mehr angezeigt werden.

Hinweis: Die Weckfunktion ist nur dann betriebsfähig, wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist.

9) Nutzung der Schlaffunktion (Sleep)

6. Schalten Sie das Radio ein, indem Sie den Knopf ON/OFF (3) drücken, und drücken Sie dann den Knopf SLEEP (9), bis
7. die Schlaffunktion angezeigt wird.
8. Drücken Sie so oft wie erforderlich, um die gewünschte Dauer der Schlaffunktion von 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20 oder 10 Minuten einzustellen oder die Schlaffunktion auszuschalten (OFF).
9. Wenn die Anzeige erneut die Uhrzeit anzeigt, drücken Sie einfach auf **SLEEP**, um die für die Schlaffunktion verbleibende Zeit anzuzeigen.
10. Der Radiowecker funktioniert während der programmierten Zeit normal weiter und schaltet sich nach deren Ablauf automatisch aus. Um den Radiowecker vor Ablauf der für die Schlaffunktion eingestellten Zeit auszuschalten, drücken Sie so oft wie erforderlich SLEEP, um die Zeit bis zur Anzeige OFF zu verringern.

C. REINIGUNG UND PFLEGE

Reinigen Sie das Produkt nur mit einem trockenen, fusselfreien Tuch.

D. TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Funktionszeit des Wecksignals: 1 Stunde

Dauer der Schlaffunktion: 10 bis 90 Minuten

Speichern von Radiosendern: 10 Programmierungen möglich



Entsorgung des Geräts

Die europäische Richtlinie 2012/19/EC über die mit elektrischen und elektronischen ausgestatteten Abfälle (DEEE) bestimmt, dass benutzte Haushaltsgeräte nicht über die kommunale Abfallsammlung entsorgt werden dürfen. Die gebrauchten Geräte müssen über eine separate Sammlung entsorgt werden, um den Wiedergebrauch der verschiedenen Komponenten zu erhöhen, und die Gesundheit und die Umwelt zu schützen.

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unerfahrenen oder unkundigen Personen verwendet werden, es sei denn, sie werden von Personen, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind, überwacht oder haben von ihnen Anweisungen zur Verwendung dieses Geräts erhalten. Kinder sollten nicht ohne Aufsicht bleiben, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

ENTSORGUNG DER BATTERIEN UND SICHERHEITSHINWEISE

- *Entsorgung: Die Batterien bitte in den Batteriecontainer werfen, oder im Fachhandel abgeben.*
- *Nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen.*
- *Begrenzen Sie den Verbrauch von Batterien, da die Entsorgung die Umwelt belastet.*
- *Ziehen Sie alkaline Batterien vor.*
- *Entsorgen Sie gebrauchte Batterien im Fachhandel und den entsprechenden Sammelbehältern.*
- *Die Batterien müssen richtig eingelegt werden. Bitte die Polarität (Plus Minus) beachten. Falsch eingelegte Batterien können das Gerät beschädigen, sie können auslaufen und im Extremfall kann es zu Brand und Explosion führen.*
- *Für einen normalen Gebrauch müssen die Batterien in einem guten Zustand sein.*
- *Bei Fehlfunktionen neue Batterien einlegen.*
- *Versuchen Sie nie nichtaufladbare Batterien zu laden. Diese können auslaufen, sich erhitzen, zu Brand oder Explosion führen.*
- *Tauschen Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus. Benutzen Sie immer die gleichen Batterien (Aufladbare, Alkaline und Saline – Batterien)*
- *Gebrauchte Batterien aus dem Gerät nehmen.*
- *Wir empfehlen Ihnen, bei Nichtgebrauch des Gerätes die Batterien herauszunehmen, da diese auslaufen können und somit Ihr Gerät beschädigen.*
- *Versuchen Sie nicht die Batterien kurzzuschliessen.*
- *Nicht ins Feuer werfen, Explosionsgefahr.*
- *Das Aufladen der Akkus darf nur von Erwachsenen durchgeführt werden.*
- *Vor dem Laden die Akkus aus dem Gerät nehmen.*
- *Wir empfehlen, dass Kinder, nur unter Aufsicht eines Erwachsenen, die Batterien austauschen, damit die Sicherheitsvorschriften beachtet werden, der dass Erwachsene die Batterien selbst austauschen.*
- *Falls eine Batterie verschluckt wurde sofort ärztliche Hilfe suchen und eine Spezialklinik für Vergiftungen aufsuchen. Vergessen Sie nicht das Gerät mitzunehmen.*



Waarschuwing: Lees deze handleiding aandachtig vooraleer het instrument te gebruiken en bewaar voor latere raadplegingen.



A. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor een huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat alleen op de manier aangegeven in deze gebruiksaanwijzingen.
- Vooraleer het apparaat aan te sluiten, zorg ervoor dat de elektrische spanning van uw woning overeenkomt met die aangegeven op het kenplaatje van het apparaat.
- Om elektrische schokken te voorkomen, mogen de voedingskabel, de stekker of een ander deel van de inrichting nooit ondergedompeld worden in water of een andere vloeistof.
- Raak de stekker of het apparaat niet aan wanneer u natte handen hebt.
- Wanneer u de stekker uit het stopcontact trekt, moet u altijd de stekker vasthouden en niet aan de kabel zelf trekken.
- Wanneer u het apparaat gebruikt, moet u de voedingskabel volledig afrollen om te voorkomen dat het apparaat oververhit raakt.
- Gebruik het apparaat niet als de stekker of de voedingskabel beschadigd zijn, bij een storing of indien het apparaat in het water terecht gekomen of gevallen is.
- Probeer het apparaat nooit zelf te repareren maar breng het naar een servicecentrum of een gekwalificeerd reparateur.
- De voedingskabel moet regelmatig gecontroleerd worden om schade uit te sluiten. Is de kabel beschadigd, dan moet hij vervangen worden door een gekwalificeerd reparateur, om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Gebruik het apparaat altijd op een droog oppervlak.
- Gebruik het apparaat niet buiten.
- Laat de voedingskabel niet van de rand van een tafel of werkblad hangen en vermijd contact met warme oppervlakken.
- Hou het apparaat uit de buurt van warmtebronnen zoals radiators, om te voorkomen dat de delen in plastic gaan vervormen.
- Gebruik geen schurende reinigingsproducten om het apparaat schoon te maken.

- Dit apparaat is niet bestemd om ingeschakeld te worden met een externe timer of een afstandsbediening.

B. GEBRUIK

1) INSTALLATIE

Sluit de adapter AC / DC aan op een stopcontact.
Rol de draad van de antenne naast het voedingsnoer uit.

2) VERANDERING EN WERKING VAN DE BATTERIJEN

1. Schuif het deksel van het batterijvak aan de achterzijde van het apparaat.
2. Plaats twee nieuwe batterijen van het type LR03/AAA en respecteer de polariteit.
3. Plaats het deksel van het batterijvak terug.

Als de netvoeding wegvalt, zijn de LED-weergave en de radio uitgesloten en zal het alarm ook niet werken. Dankzij de noodbatterij kunnen de tijd en alle parameters van het apparaat bewaard worden. Gebruik nieuwe batterijen LR03/AAA.

Met de batterijen kunnen de gegevens bewaard worden tijdens een stroomonderbreking van maximum 3 dagen.

3) REGELING VAN DE KLOK

1. Wanneer het apparaat op het net aangesloten is, knippert "0:00" op de display.
2. Druk op de toets HOUR (8) om de uren te regelen.
3. Druk op de toets MINUTE (7) om de minuten te regelen.
4. Na de tijd afgesteld te hebben, druk een keer op de toets SET (4) of wacht 5 seconden. De weergave knippert en de tijd start vanaf het geprogrammeerde tijdstip.



Om de uren te wijzigen, druk op de toets Time/Presets (4) gedurende meer dan 1 seconde, de uren knipperen en u kunt de uren en minuten wijzigen met de toetsen HOUR (7) en MIN (8).

4) REGELING VAN DE RADIO

1. Druk op de toets ON/OFF om de radio aan te zetten. Druk nogmaals op ON/OFF om de golflengte « FM »(13) of « MW »(10) te selecteren. De radiofrequentie wordt weergegeven in **Mhz**.
2. Regel het volume door te duwen achtereenvolgens op V+(2) om te verhogen of op V-(1) om te verlagen. De display geeft het volume weer vertrekkend van **L01** (minimum) tot **L16** (maximum)
3. Druk op TU+(8) of TU-(7) om de zender te kiezen. Blijf drukken op TU+ of TU- om rechtstreeks naar de volgende zender te gaan die de radio duidelijk ontvangt.
4. Druk op ON/OFF (3) gedurende meer dan één seconde om de radio uit te zetten.

5) PROGRAMMERING VAN DE FAVORIETE ZENDERS

U kunt tot 10 zenders programmeren. Deze 10 geheugens worden aangegeven volgens de nummering P01, P02, P03, P04, P05, P06, P07, P08, P09 en P10.

1. In de modus radio, volg de stap 3 de "Regeling van de radio" en stem af op de gewenste zender.
2. Hou de toets PRESET (4) langer dan 1 seconde ingedrukt tot het laatste nummer van de memoriseerde voorregeling verschijnt en knippert.
3. Kies het gewenste nummer in het geheugen door te drukken op P- (5) of P+ (6) om de sequentie te verhogen.
4. Na de voorregeling, blijft die 5 seconden knipperen. Bevestig de keuze door nogmaals te drukken op de toets PRESET (4).

Wanneer uw zenders geprogrammeerd zijn, druk op P- of P+ om af te stemmen op de gewenste zender.

Opmerking: Hou de radio uit de buurt van fluorescentielampen of andere elektronische apparatuur, want dit kan storingen geven met de radio.

6) DUBBELE ALARMFUNCTIE

Met dit product kan de gebruiker 2 verschillende alarmen configureren. Elk alarm kan apart geregeld worden, hetzij wekker met radio, hetzij wekker met zoemer. Wanneer een alarm afgesteld is op radio, selecteer dan de golflengte, de zender en het gewenste volumeniveau.

7) REGELING VAN HET ALARM

1. Om de tijd voor het alarm in te stellen, moet de radio uitgeschakeld zijn.
2. Druk een keer op de toets AL1 (1), de tijd van het alarm en de alarmindicator 1 (11) knipperen.

3. Druk op de toets HOUR (8) om het uur voor het alarm te regelen. Druk op de toets MINUTE (7) om de minuten voor het alarm te regelen.

4. Eens het gewenste uur geregeld is, wacht 5 seconden en de weergave gaat terug naar de huidige tijd, de geregelde alarmtijd is bevestigd.

5. Druk op de toets AL1 (1) om de staat van de alarmfunctie te regelen.

De staat verschijnt in de volgende volgorde, als volgt:

- 1 druk: Het alarm met zoemer wordt geregeld met de indicator van de zoemer van het alarm 1 (11) en het uur knippert op de display.
- 2 drukken: Het alarm met radio wordt geregeld met de indicator radio van het alarm 1 (12) en het uur van het alarm knippert op de display.
- 3 drukken: Het alarm is uitgeschakeld wanneer een indicator brandt, wanneer de huidige tijd weergegeven is.

Nadat de gewenste staat gekozen is, wacht 5 seconden en de weergave stopt met knipperen en verandert om de huidige tijd weer te geven.

6. Wanneer de tijd van het alarm 2 gewijzigd wordt, volg de stappen 2 tot 5 hierboven en gebruik de toets AL2 (2) in de plaats van de toets AL1 (1). Het lampje van het alarm met zoemer of het alarm met radio zal aangegeven worden met de alarmindicator 2 (14 - 15).

7. Om het alarm uit te zetten, druk een keer op de toets ON/OFF (3) of de toets AL1 (1) om het alarm 1 uit te zetten. Of druk een keer op de toets ON/OFF (3) of de toets AL2 (2) om het alarm 2 uit te schakelen.

De alarmindicator is altijd aan, wat betekent dat de alarmfunctie opnieuw geprogrammeerd is voor de volgende dag.

8) REGELING VAN DE SNOOZE

Eens het alarm afgaat, kan de functie SNOOZE gebruikt worden om het alarm uit te zetten gedurende ongeveer 9 minuten, waarna het opnieuw weerklinkt.

Tijdens de activering van de functie SNOOZE, knippert de alarmindicator.

Om de functie SNOOZE uit te schakelen, druk op de toets ON / OFF (3). De alarmindicator stopt met knipperen en het alarm zal na de periode van herhaling niet meer afgaan.

Als na het alarm op geen enkele toets gedrukt wordt, blijft het alarm actief en gaat uit 1 uur na de alarmtijd.

Om de alarmregeling uit te schakelen, moet de radio uit zijn, druk vervolgens op de toets AL1 (1) of AL2 (2) tot de indicators (radio of zoemer) verdwijnen van de display.

Opmerking: Het alarm werkt alleen wanneer het apparaat aangesloten is op de netvoeding.

9) Gebruik van de modus SLEEP

1. Zet de radio aan met de toets ON/OFF (3), en druk op de toets SLEEP (9), de tijd van de relatieve modus is te zien.

R 8828 / CR-8828P

2. Druk zo vaak als nodig om de tijd van de gewenste "SLEEP-modus" te selecteren, namelijk 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10 min tot OFF.
3. Wanneer de display opnieuw de tijd weergeeft, druk op **SLEEP** om de tijd weer te geven van de resterende «SLEEP-modus».
4. De wekkerradio werkt normaal tijdens de geprogrammeerde tijd en na afloop ervan gaat het apparaat automatisch uit. Om de wekkerradio uit te zetten nog voor het einde van de tijd van de SLEEP-modus, druk zo vaak als nodig op SLEEP om de tijd te verminderen tot OFF.

C. ONDERHOUDSTIPS

Reinig het product alleen met een droge pluisvrije doek.

D. TECHNISCHE KENMERKEN

Werkingsijd van het alarm: 1 uur

Duur Sleep: Van 10 tot 90 minuten

Registratie van de radiozenders: 10 programmeringen mogelijk



Verwijdering van het apparaat

Europese richtlijn 2012/19/EG inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE), vereist dat oude huishoudelijke elektrische apparaten niet worden geworpen in de normale stroom van huishoudelijk afval. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld met het oog op de terugwinning en recycling van gebruikte materialen te optimaliseren en de impact op de menselijke gezondheid en het milieu.

Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met verlaagde fysieke, sensorische of mentale vermogens, of met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij leiding of instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van het apparaat door middel van een persoon die voor hun veiligheid verantwoordelijk is. Kinderen moeten worden gecontroleerd om te garanderen dat zij niet met het apparaat spelen.

Details en voorzorgsmaatregelen bij het gebruik van batterijen.

- Het weggooien van batterijen in de natuur of bij het huishoudelijk afval vervuult en weerhoudt het recyclen van kostbaar materiaal. Het is dus belangrijk om het gebruik van batterijen te beperken en de volgende instructies te volgen :
 - o Gebruik bij voorkeur alkaline-batterijen (deze zijn langer bruikbaar dan salines-batterijen, en indien mogelijk, heroplaadbare batterijen.
 - o Breng afgedankte batterijen en accu's naar de speciale punten bij de winkeliers. Zodoende wordt het materiaal gevaloriseerd en zullen zo het milieu niet vervuilen.
- De batterijen dienen goed geplaatst te worden in het apparaat, let goed op de polen.

- Het verkeerd plaatsen van de batterijen kan breuk veroorzaken aan het elektrisch apparaat , of lekkage veroorzaken, wat in de extreemste gevallen brand kan veroorzaken of een explosie van de batterij.
- Om een goed functioneren te garanderen, zorg ervoor dat de batterijen in goed staat zijn. In geval van afwijking, plaats nieuwe batterijen.
- Probeer nooit batterijen op te laden indien ze niet heroplaadbaar zijn. Zij kunnen smelten, opwarmen en brand of een explosie veroorzaken.
- Verwissel de batterijen tegelijkertijd. Meg nooit saline-batterijen met alkalines of met heroplaadbare batterijen.
- Gebruikte batterijen dienen uit het apparaat gehaald te worden.
- Haal de batterijen uit het apparaat indien dit voor een lange tijd niet gebruikt zal worden, de batterijen riskeren namelijk warm te worden, kunnen smelten en breuk veroorzaken.
- Probeer nooit om kortsluiting te maken met een batterij.
- Gooi batterijen nooit op het vuur, ze riskeren te exploderen.
- Het opladen van accu's dient gedaan te worden door volwassenen.
- Er wordt aangeraden een kind die de batterijen verwisseld te controleren dat de instructies juist worden opgevolgd, of het verwisselen van de batterijen zelf te doen.
- Als een batterij ingesluit wordt, raadpleeg direct een dokter of een vergiftigingen informatie centrum
- Vergeet niet het apparaat mee te nemen.



Warning: Please read this instruction manual carefully before using the instrument and keep it for future use.



A. SAFETY INSTRUCTIONS

- The device is intended exclusively for private and not for commercial use. Only use this device as describe in this instruction manual.
- Before to use, make sure that the supply voltage corresponds with the voltage marked on the rating label.
- Do not place any part of this appliance in water or any other liquid.
- Do not handle the unit or plug with wet hands.
- When disconnecting the cable, always pull at the plug; do not pull on the cable itself.
- When using the device, always pull the power cord completely from its housing to prevent overheating.
- If the cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid an electric shock.
- Never try to repair it by yourself. It must be repaired by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid an electric shock.
- The power cable must be checked regularly to avoid damage. If the power cable is damaged it must be replaced by a qualified service center to avoid any danger.
- Always place your device on a dry surface.
- Do not use outdoors.
- Do not let the power cord on the edge of a table or work surface, and prevent it comes into contact with hot surfaces.
- Keep it away from heat sources such as radiators, to avoid deformation of plastic parts.
- Do not use coarse or abrasive sponges/cloths or steel wool to clean the appliance.
- This unit is not designed to be operated by means of an external timer or a separate remote control system.

B. HOW TO USE IT

1) POWER SOURCE

Please check carefully that the voltage indicated on your set corresponds to the voltage of your local area.

Plug the AC cord into the standard household electrical socket.

2) BATTERY BACKUP

This unit has a backup battery facility, which provides power in the event of a power cut. Remove battery door.

Insert 2 new AAA size batteries (not included) with the correct polarity

Refit the battery door.

If there is a power failure, the time setting, alarm setting and all the memory setting will maintain due to the DC power supply by the battery. The LED display will not be illuminated to save power. After AC power resumes, the unit can function properly immediately according to the setting before the power failure.

Note: When you are not going to use the unit for a long period of time, disconnect the AC cord from AC outlet and remove the battery.

3) OPERATING THE RADIO

Press the ON/OFF button (3) once to turn on the radio. The radio is receiving in FM band with the FM indicator (13) turned on and the LED is showing the frequency. After 5 seconds, the LED will change back to show the time.

Press the BAND button (3) once repeatedly to choose the radio band. Consequently, the MW indicator (10) or the FM indicator (13) will be turned on to show the chosen radio band.

Adjust the volume by pressing VOL+ button (2) to increase or pressing VOL- button (1) to decrease.

Note: Volume range: 00 (mute) to 16 (maximum)

Press TUN- button (8) or TUN+ button (7) to tune into the desired station by either of the 2 following methods :

Manual Tuning : Press either of the 2 tuning button, TU- button (8) or TU+ (7), repeatedly until the desired station is reach.

For MW tuning, the radio can tune starting from 522 KHz to 1620 KHz, each pressing of TU- button (8) can tune down by 9 KHz and each pressing of TU+ button (7) can tune up by 9KHz.

For FM tuning, the radio can tune starting from 87.5 MHz to 108 MHz, each



R 8828 / CR-8828P

pressing of TU- button (8) can tune down by 0.1 MHz and each pressing of TU+ button (7) can tune up by 0.1 MHz.

Auto Scanning: Press and hold either of the 2 tuning button, TU- button (8) or TU+ (7) for more than 1 second and auto scan will be performed. Scanning will stop automatically until a clear radio signal is found. Repeat the same procedure by using the same button until your desired station is found.

* To stop auto scanning, press any button once.

Note : In some area where the radio signal is not strong enough, the scanning process may not be able to stop automatically in the desired station. In such case, please use the Manual Tuning method to tune the desired station. This happens more probably when tuning the radio in MW band.

To turn off the radio, press and hold ON/OFF button (3) for more than 1 second until the radio is turned off and the LED shows the time.

Note 1: The current station (either MW or FM) and also the current volume level will be memorized at the time when the radio is turned off. Once you turn on the radio again, the memorized station will broadcast with the memorized volume level.

Note 2: For the best FM reception, extend the FM antenna wire to its full length and vary the direction to capture the strongest signal. Do not connect the FM antenna wire to an outdoor antenna.

Note 3: For AM reception, a ferrite-bar antenna is built-in. Since this antenna is direction oriented, turn the unit to a direction at which the reception becomes optimal.

4) PRESETTING YOUR FAVOURITE STATION

You can preset up to 10 stations in 10 memories for each band. These 10 memories are indicated as preset numbers P01, P02, P03, P04, P05, P06, P07, P08, P09 and P10.

During the radio operation mode, follow step 4 in "Operating the radio" and tune the radio into the station that you wish to preset.

Press and hold the SET button (4) for more than 1 second until the last memorised preset number appears and flashes.

You can then choose the preset number that you want to memorize this station by pressing MEMORY- (5) to step down the sequence, or by pressing MEMORY+ (6) to step up the sequence.

Once the preset number is chosen, it will keep flashing for 5 seconds. Press SET button (4) once within these 5 seconds, then the tuned station will be memorized in this chosen preset number and the LED will stop flashing and change to show the frequency.

If the SET button (4) is not pressed within these 5 seconds, then the LED will jump back to show frequency, and the memory storing does not succeed.

If the chosen preset number is already memorized with a station, the above procedure will allow the newly tuned station to supersede the originally memorized station.

In following the above steps, you can memorize your 10 most favorite stations

of each band into the 10 preset numbers.

5) TUNING INTO A PRESET STATION

When the radio is on (either MW or FM), press SET button (4) or MEMORY+ (6) once, then the radio will be tuned to station stored in the preset number next to the last loaded preset number.

Press MEMORY- button (5) once, the radio will be tuned to station stored in the preset number previous to the last loaded preset number.

You can choose your desired preset memory by pressing MEMORY- button (5) to step down the sequence or MEMORY+ button (6) to step up the sequence.

After the preset number is chosen, it will be shown for 2 seconds, then the LED will change back to show the radio frequency.

Important Note: Please do NOT hold (press continuously) the SET button (4) in this stage. If this is done by mistake, the unit will enter into the mode of presetting the station, with the preset number flashing. In such case, do not press any button until the LED stop flashing. Otherwise, your set memory may easily be disturbed by your wrong operation procedure.

6) TIME SETTING

When the unit is first plugged into the AC mains, "0:00" will appear and flash on the display. Press HOUR button (8) for hour setting.

Press MINUTE button (7) for minute setting.

After setting to the correct time, either press SET button (4) once, or just leave 5 seconds, then the display stop flashing, and the clock will start run from the set time.

To adjust the current time, first switch off the radio. Press and hold SET button (4) for 1 second until the display flashes, then follow the same steps as point 2, 3 & 4 above to set the new time.

7) DUAL ALARM FUNCTION

This product allows the user to set to dual alarm function. Each alarm function can be set independently, either wake to radio, or wake to buzzer. When any one alarm is set waking to radio, please be reminded to select the desired band, station and volume level before turning off the radio.

8) ALARM SETTING

To set the alarm time, the radio must be turned off.

Press ALARM 1 button (1) once, the alarm time and either Alarm 1 Buzzer indicator (11) or Alarm 1 Radio indicator (12) is flashing.

Press HOUR button (8) for selecting hour. Press MINUTE button (7) for selecting minutes.

After setting the desired alarm time, either press ALARM 1 button (1) again, or simply wait for 5 seconds, then the display will return to the current time and the set alarm time is confirmed.

Now press ALARM 1 button (1) repeatedly to choose the alarm function status.

R 8828 / CR-8828P

The status appears in following sequence with display shown as :

Alarm wake to buzzer is set with Alarm 1 Buzzer indicator (11) and Alarm time is flashing on the display.

Alarm wake to radio is set with Alarm 1 Radio indicator (12) and Alarm time is flashing on the display.

Alarm off is set with no indicator is on and current time shown on LED

5 seconds after the desired status is chosen, the display will stop flashing and change to show the current time. Please make sure the indicator for the selected status (buzzer or radio) is ON, or no indicator is on in case if you choose to turn off the alarm.

When you set the Alarm 2 time, follow the above step 2 to 5 by using the ALARM 2 button (2) instead of ALARM 1 button (1). Subsequently, the wake to buzzer status of alarm time 2 will be indicated by Alarm 2 Buzzer indicator (14).

The wake to radio status of alarm time 2 will be indicated by Alarm 2 Radio indicator (15). The buzzer sound of Alarm 1 is in different tone with the buzzer sound of Alarm 2, so it is easy for user to distinguish.

When the Alarm is turned on, either :

Press ON/OFF button (3) or Alarm 1 button (1) once to switch off the alarm 1.

Press ON/OFF button (3) or Alarm 2 button (2) once to switch off the alarm 2.

The alarm indicator is still on, implying the alarm function is still activated and turned on again after 24 hours.

Press the SNOOZE button (9), the alarm sounds will stop temporarily for 9 minutes and will sound again after. [See SNOOZE SETTING below]

If no button is pressed after the alarm sounds, the alarm will keep turned on and then turned off in 1 hour after the alarm time.

To disable the alarm setting, press ALARM 1 button (1) or ALARM 2 button (2) until their indicators (radio or buzzer) disappear on the display.

Notes

The ALARM 1 (or 2) indicator flashes in the display when the alarm sounds.

If a later alarm starts to sound when the earlier alarm still sounds, then the later alarm takes priority.

If a later alarm sounds when the earlier alarm is under SNOOZE period, then the later alarm takes priority and will cancel the SNOOZE function of the earlier alarm automatically.

If the same time is set for both alarm (ALARM 1 or 2). The ALARM 2 takes priority.

9) SNOOZE SETTING

Once the alarm is activated, the snooze function can be used to stop the alarm temporary for about 9 minutes and then alarm will sound again.

Once alarm (either Alarm 1 or Alarm 2) sounds, press the SNOOZE button (9), the buzzer or radio alarm sounds will stop and will sound again after 9 minutes. The SNOOZE function can maintain valid within 1 hour from the set alarm time.

During the time when SNOOZE function is activated, the alarm indicator will flash.

To switch off the SNOOZE function, press ON/OFF button (3). You can then see the alarm indicator stop flashing, and the alarm will not sound again after the snooze period elapse.

10) SETTING THE SLEEP TIMER

The sleep function allows the radio to play in blocks of 10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, or 90 minutes before turning off automatically, then you can enjoy falling asleep when listening the radio.

Turn on the radio.

Press the SLEEP button (9), then the LED shows 90 (for 90 minutes).

Press the SLEEP button (9) repeatedly until the display shows the desired SLEEP time period. The time period is shown on the display in sequence as 90 > 80 > 70 > 60 > 50 > 40 > 30 > 20 > 10 > OFF.

In 2 seconds after the desired SLEEP period is chosen, the display will change to show the current time, and the radio will play for the SLEEP time duration you have set and then be turned off automatically.

Press the SLEEP button (9) again during SLEEP mode, the LED will show the remaining time of the SLEEP period, and the SLEEP time can be set again by following above step 3 & 4.

To switch off the SLEEP function during the SLEEP mode, follow above step 3 until "OFF" appears on the LED, then the SLEEP function is cancelled. The LED jumps back to show the radio frequency and the radio will keep turned on until being turned off manually.

11) SETTING THE SLEEP TIMER AND ALARM TOGETHER

- 1) If you want to set the SLEEP TIMER function and Alarm function together, you must follow the ALARM SETTING procedure to set the alarm first.
- 2) Turn on the radio, then follow the step 2 & 3 of SETTING THE SLEEP TIMER. Consequently, the radio will be turned off automatically after the SLEEP time elapse, and then wake you up at your set alarm time.

C. CARE AND MAINTENANCE

Clean the product only with a dry lint-free cloth.

D. FEATURES

Power Source : 220V~50Hz

Radio Frequency : AM: 522 ~ 1620 KHz

FM: 87.5 ~ 108 MHz

Speaker : 50 mm, 8 Ω, 0.5W

Power consumption : 5 W

DC Battery for back up : 3V, 2 x AAA size batteries (not included)

* Specifications are subject to change without notice.



The European directive 2012/19/EC about electronic and electric waste, requires that you can't throw away defective domestic appliance with common waste. Used device has to be collect separately to optimize the recuperation rate and the recycling of the materials to reduce the impact on the health and the environment.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities, or by persons lacking in experience or knowledge, unless they are supervised or instructed on the use of this apparatus by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure they do not play with this appliance.

Precision and precautions about the battery use

- Throwing away a used battery in the environment or with household waste pollutes and avoids the recuperation of reusable materials.
- It is important to limit the battery consumption and to respect the following rules:
 - Favor alkaline battery (last longer than saline battery) and when it's possible use rechargeable battery.
 - Leave used batteries and accumulators in adapted containers that you can find in some retailers. In that way, metals don't pollute the environment and the health.
- Battery has to be inserted by respecting the polarity show on the apparel and the battery. An incorrect positioning can damage the apparel, cause leaking and even provoke fire and the explosion of the battery.
- To assure a good functioning, battery has to be in a good condition. If there is a problem, put new battery.
- Never try to recharge battery not made for this. It could leak, warm up, cause fire or explode.
- Replace all the battery at the same time. Never mix up alkaline battery with saline battery.
- Used battery has to be removed.
- Also, remove the battery if you're not using the apparel for a long time.
- Never try to short-circuit the terminal of a battery.
- Never throw away the battery in fire because they can explode.
- Take out the accumulator from the apparel before reload it.
- We recommend that an adult watch if a child change the battery to respect those rules.
- If you swallow a battery, go immediately to your doctor or the hospital.
- For the best ongoing performance, we recommend using only fresh, high-quality, alkaline batteries.



Disclaimer: Vennligst les denne bruksanvisningen nøye før du bruker apparatet, og oppbevar den for fremtidig bruk.



A. FORHOLDSREGLER A. SIKKERHETS

Dette apparatet er beregnet for bruk i hjemmet. Bruk bare enheten som beskrevet i denne bruksanvisningen.

Før du kobler til enheten, må du kontrollere at spenningen i hjemmet ditt tilsvarer det som er angitt på merkeskiltet til enheten.

For å unngå elektrisk støt, aldri senk strømledningen, støpselet eller andre deler av apparatet i vann eller annen væske.

Ikke ta på apparatet eller støpselet med våte hender.

Når du kobler fra kablet, må du alltid trekke det på pluggen, må du ikke trekke i selve kablet.

Når du bruker enheten, må du alltid trekke ut strømledningen helt fra sin bolig for å hindre overoppheting.

Ikke bruk apparatet hvis støpselet eller strømkablet er skadet, i tilfelle feil, har falt i vannet, eller hvis du droppet det.

Prøv aldri å reparere apparatet selv. Sørg alltid reparert av et servicesenter markedet eller kvalifisert verksted.

Strømkablet må kontrolleres regelmessig for å unngå skader. Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut av en kvalifisert servicesenter for å unngå fare.

Bruk alltid apparatet på en tørr overflate.

Ikke bruk apparatet utendørs.

Ikke la strømledningen henge over kanten på bordet eller arbeidsflate, eller la den komme i kontakt med varme overflater.

Hold det borte fra varmekilder som radiatorer, for å hindre deformasjon av plastdeler.

Ikke bruk slipende rengjøringsmidler til å rengjøre enheten.

Dette apparatet er ikke beregnet på å bli drevet ved hjelp av et eksternt tidsur eller en separat fjernkontrollsystem.

B. BRUK

1) INSTALLASJON

R 8828 / CR-8828P

Plugg AC / DC-adapteren inn i en stikkontakt.

Husk å plassere antennen ledningen ved siden av strømledningen.

2) skifte batterier og drift

1. Skyv og ta av batteridekselet på baksiden av enheten.
2. Sett inn to nye LR03 / AAA respektive riktig polaritet.
3. Sett på batteridekselet.

Hvis strøm avbrytes, vil LED-skjerm og radio kuttes og alarmer vil ikke fungere heller.

Batteriet backup sparer tid og innstillinger for enheten. Sørg for at nye batterier LR03 / AAA brukes.

Batteriene vil lagre data under et strøbrudd opp til 3 dager.

3) Innstilling av TIME

1. Når enheten er koblet til, "00:00" vises og blinker på skjermen.
2. Trykk på TIME-knappen (8) for å justere timene.
3. Trykk på MINUTT-knappen (7) for å justere minutter.
4. Når du har stilt inn riktig tid, trykker du én gang SET-knappen (4), eller la 5 sekunder, deretter blinker displayet og klokken starter fra den innstilte tiden.

For å senere endre klokkeslettet, trykker du på knappen Time / Preset

(4) mer enn ett sekund, tiden blinker, og du kan endre time og minutter med HOUR-knappen (7) og MIN (8).

4) STILLE RADIO

1. Trykk på AV / PÅ-knappen for å slå på radioen. Trykk igjen ON / OFF for å velge båndet "FM" (13) eller "MW" (10). Radiofrekvensen blir vist i MHz.
2. Juster volumet ved å trykke gjentatte ganger på V + (2) for å øke eller V (1) for å redusere. Displayet viser volumet fra L01 (minimum) til L16 (maks)
3. Trykk TU + (8) eller TU (7) for å få tilgang til ønsket radiostasjon. Fortsett å trykke TU TU + eller for å hoppe til neste tydelig registreres av kameraet stasjonen.
4. Trykk på ON / OFF (3) i mer enn ett sekund for å slå av radioen.



5) PROGRAMMERING favorittstasjonene

Du kan programmere opptil 10 stasjoner. Disse 10 butikker er angitt i henhold til de definerte tall P01, P02, P03, P04, P05, P06, P07, P08, P09 og P10.

1. Under radiooperasjonsmodus, følger du trinn 3 i "Radio Setting" og sette radioen til den stasjonen du vil forhåndsinnstille.
2. Trykk og hold Preset knappen (4) for mer enn ett sekund til siste lagrede kanalnummeret vises og blinker.
3. Velg deretter den forhåndsinnstilte nummeret du ønsker ved å trykke på P- (5) eller + P (6) for å øke sekvensen.
4. Når den valgte kanalnummer, vil den forbli blinke i 5 sekunder, og bekrefter valget ved igjen å trykke på PRESET-knappen (4).

Når stasjoner er programmert, trykk P- eller P + velge ønsket en.

Merk: Hold fjern radio fluorescerende eller andre elektroniske enheter som kan forstyrre radio.

6) ALARM FUNKSJON DOUBLE

Dette produktet gjør det mulig for brukeren å sette to forskjellige alarmer. Hver alarm kan stilles uavhengig eller våkne til radio eller vekkerklokke med summer. Når en alarm er stilt inn på radioen, må du huske å velge båndet, stasjonen og ønsket volumnivå.

7) STILLE ALARM

1. For å sette alarmer tid, radioen må være slått av.
2. Trykk én gang på AL1 knappen (1), alarmtiden og alarmindikator 1 (11) blits.
3. Trykk på TIME-knappen (8) for å velge alarmtiden. Trykk på MINUTT-knappen (7) for å velge minuttene av alarmer.
4. Når du har ønsket time, vent 5 sekunder, og displayet går tilbake til nåtiden, er den innstilte alarmtiden bekreftet.
5. Trykk på AL1 knappen (1) for å velge tilstanden til alarmfunksjonen. Tilstanden vises i følgende rekkefølge med displayet som følger:
 - 1 trykk: Alarm med summer er satt med alarmer en indikator (11) og alarmtiden blinker på displayet.
 - 2 trykk: Alarm med radioen er innstilt på radio alarmindikator 1 (12) og alarmtiden blinker på displayet.
 - 3 trykk: Alarmer er deaktivert når indikatoren lyser når gjeldende klokkeslett vises.Etter at ønsket tilstand er valgt, må du vente i 5 sekunder i displayet slutter å blinke og endringer for å vise gjeldende tid.

R 8828 / CR-8828P

5. Når du stiller inn alarmtiden 2, følger du trinn 2-5 ovenfor bruker AL2 knappen (2) i stedet for AL1 knappen (1). Deretter blir alarmindikatoren med summeren, eller alarm med radio indikert av alarmindikatoren 2 (14 til 15).
6. 7. For å slå av alarmen trykker du en gang på ON / OFF (3) eller AI1 (1) for å deaktivere alarmen 1. Eller trykk én gang på AV / PÅ-knappen (3) eller knappen AI2 (2) for å deaktivere alarmen 2.
7. Alarmen Indikatoren er alltid på, noe som betyr at alarmfunksjonen er utsatt til neste dag.

8) JUSTERING SNOOZE

Når utløste alarmen, kan snooze funksjonen brukes til å stoppe alarmen i ca 9 minutter og deretter alarmen går igjen.

Under aktivering av snooze funksjon, alarm blinker.

Hvis du vil deaktivere snooze-funksjon, trykker du på AV / PÅ-knappen (3). Du kan se alarmindikatoren slutter å blinke og alarmen vil ikke høres etter prøveperioden.

Hvis ingen tast trykkes etter at alarmlyden, holder alarmen på og av en time etter at alarmen tid.

For å deaktivere alarminnstillingen, må radioen være slått av, trykk på AL1 knappen (1) eller AL2 (2) til indikatoren (radio eller buzzer) vil forsvinne på skjermen.

Merk: Alarmen virker bare når enheten er koblet til.

9) Bruk av "hvilemodus" (sove).

1. Slå på radioen ved å trykke på ON / OFF-knappen (3) og trykker på SLEEP-knappen (9),
2. fra dvalemodus vises.
3. Trykk så mange ganger som nødvendig for å justere tidspunktet for "Hvilemodus" ønsker 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10 min OFF.
4. Når displayet begynner å vise tiden bare trykke SLEEP for å se den tiden av "sleep mode" som gjenstår.
5. Klokkealarmen fungerer normalt for tiden programmert på slutten av det, vil enheten automatisk slå seg av. For å slå av vekkerklokken før du når fristen for "hvilemodus", trykker du så mange ganger som nødvendig SLEEP redusere tiden til AV.

C. STELL OG VEDLIKEHOLD

Rengjør produktet med en tørr klut som ikke loer.

D. TEKNISKE DETALJER

Alarm operasjon: 1 time

Sleep Varighet: Fra 10 til 90 minutter

Sparer radiostasjoner: 10 programmeringsmuligheter



Avhending av enheten:

EU-direktiv 2012/19 / EF om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE), krever at gamle apparater ikke blir kastet inn i normal husholdningsavfall. Gamle apparater skal samles separat for å optimere gjenvinning og resirkulering av materialene de inneholder og redusere innvirkning på menneskers helse og miljøet.

Denne enheten er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring eller kunnskap, med mindre de har fått av via en person som er ansvarlig for deres sikkerhet, tilsyn eller tidligere instruksjoner om bruk av denne enheten. Det bør overvåke barn for å sikre at de ikke leker med enheten.



Importé par / Importiert von / Geïmporteerd door / Imported by / Importert av:
CAPTELEC, 59170 Croix - FRANCE



Carton et emballage papier à trier / Kartons und papierverpackung recyceln / Verpakkingsmateriaal in karton en papier te sorteren / Recycle carton and paper packaging

Papp og papir emballasje sortering